

要靠著主作剛強的人

以弗所書6:10-24

行事為人與蒙召的恩相稱

從4章開始談及如何實踐 1-3 章神救贖的心意：

- 4:1-6 凡事謙虛、溫柔、忍耐…竭力行事為人保持聖靈所賜的合一
- 4:7-16 賜下不同恩賜為要成全聖徒，各盡其職，建立教會
- 4:17-32 脫去舊我穿上新人，**不給魔鬼留地步**
- 5:1-7 要效法神、當憑愛心行事。**不可淫亂、污穢、貪婪、妄語**，要合聖徒的體統
- 5:8-14 要作光明的兒女、要愛惜光陰、**不要作糊塗人**，明白主的旨意、**存敬畏基督的心，彼此順服**
- 5:22-33 夫妻的本分
- 6:1-9 父母、兒女、主僕的本分

4:1 我為主被囚的勸(Urge)你們

行事為人與蒙召的恩相稱

從4章開始談及如何實踐 1-3 章神救贖的心意：

- 4:1-6 凡事謙虛、溫柔、忍耐…竭力行事為人保持聖靈所賜的合一
- 4:7-16 賜下不同恩賜為要成全聖徒，各盡其職，建立教會
- 4:17-32 脫去舊我穿上新人，**不給魔鬼留地步**
- 5:1-7 要效法神、當憑愛心行事。**不可淫亂、污穢、貪婪、妄語**，要合聖徒的體統
- 5:8-14 要作光明的兒女、要愛惜光陰、**不要作糊塗人**，明白主的旨意、**存敬畏基督的心，彼此順服**
- 5:22-33 夫妻的本分
- 6:1-9 父母、兒女、主僕的本分

6:21-22 今有所親愛忠心事奉主的兄弟推基古、他要把我的事情並我的景況如何、全告訴你們叫你們知道。我特意打發他到你們那裡去、好叫你們知道我們的光景、又叫他安慰(Encourage)你們的心。

4:1 我為主被囚的勸(Urge)你們

行事為人與蒙召的恩相稱

從4章開始談及如何實踐 1-3 章神救贖的心意：

- 4:1-6 凡事謙虛、溫柔、忍耐…竭力行事為人保持聖靈所賜的合一
- 4:7-16 賜下不同恩賜為要成全聖徒，各盡其職，建立教會
- 4:17-32 脫去舊我穿上新人，**不給魔鬼留地步**
- 5:1-7 要效法神、當憑愛心行事。**不可淫亂、污穢、貪婪、妄語**，要合聖徒的體統
- 5:8-14 要作光明的兒女、要愛惜光陰、**不要作糊塗人**，明白主的旨意、**存敬畏基督的心，彼此順服**
- 5:22-33 夫妻的本分
- 6:1-9 父母、兒女、主僕的本分

6:21-22 今有所親愛忠心事奉主的兄弟**推基古**、他要把我的事情並我的景況如何、全告訴你們叫你們知道。我特意打發他到你們那裡去、好叫你們知道我們的光景、又叫他安慰(Encourage)你們的心。

4:1 我為主被囚的勸(Urge)你們

行事為人與蒙召的恩相稱

從4章開始談及如何實踐 1-3 章神救贖的心意：

- 4:1-6 凡事謙虛、溫柔、忍耐…竭力行事為人保持聖靈所賜的合一
- 4:7-16 賜下不同恩賜為要成全聖徒，各盡其職，建立教會
- 4:17-32 脫去舊我穿上新人，**不給魔鬼留地步**
- 5:1-7 要效法神、當憑愛心行事。**不可淫亂、污穢、貪婪、妄語**，要合聖徒的體統
- 5:8-14 要作光明的兒女、要愛惜光陰、**不要作糊塗人**，明白主的旨意、**存敬畏基督的心，彼此順服**
- 5:22-33 夫妻的本分
- 6:1-9 父母、兒女、主僕的本分

6:21-22 今有所親愛忠心事奉主的兄弟**推基古**、他要把我的事情並我的景況如何、全告訴你們叫你們知道。我特意打發他到你們那裡去、好叫你們知道我們的光景、又叫他**安慰(Encourage)**你們的心。

4:1 我為主被囚的勸(Urge)你們

3870 [e]	3767 [e]	4771 [e]	1473 [e]	3588 [e]	1198 [e]	1722 [e]	2962 [e]
Parakalō	oun	hymas	egō	ho	desmios	en	Kyriō
1 Παρακαλῶ	οὖν	ὑμᾶς	ἐγὼ	, ὁ	δέσμιος	ἐν	Κυρίῳ
Exhort	therefore	you	I	the	prisoner	in	[the] Lord
V-PIA-1S	Conj	PPro-A2P	PPro-N1S	Art-NMS	N-NMS	Prep	N-DMS

ⲙⲉ ⲛⲉ ⲛⲓⲛⲟⲩ ⲛⲟⲩ ⲛⲟⲩ ⲛⲟⲩ ⲛⲟⲩ ⲛⲟⲩ ⲛⲟⲩ

2532 [e]	3870 [e]	3588 [e]	2588 [e]	4771 [e]	明白主的旨
kai	parakalesē	tas	kardias	hymōn	
, καὶ	παρακαλέση	τὰς	καρδίας	ὑμῶν	.
and	he may encourage	the	hearts	of you	
Conj	V-PSA-3S	Art-AFP	N-AFP	PPro-G2P	

6:21-22 今有所親愛忠心事奉主的兄弟**推基古**、他要把我的事情並我的景況如何、全告訴你們叫你們知道。我特意打發他到你們那裡去、好叫你們知道我們的光景、又叫他**安慰(Encourage)**你們的心。

4:1 我為主被囚的勸(Urge)你們

	3870 [e]	3767 [e]	4771 [e]	1473 [e]	3588 [e]	1198 [e]	1722 [e]	2962 [e]
	Parakalō	oun	hymas	egō	ho	desmios	en	Kyriō
1	Παρακαλῶ	οὖν	ὑμᾶς	ἐγὼ ,	ὁ	δέσμιος	ἐν	Κυρίῳ ,
	Exhort	therefore	you	I	the	prisoner	in	[the] Lord
	V-PIA-1S	Conj	PPro-A2P	PPro-N1S	Art-NMS	N-NMS	Prep	N-DMS
	2532 [e]	3870 [e]	3588 [e]	2588 [e]	4771 [e]			
	kai	parakalesē	tas	kardias	hymōn			
,	καὶ	παρακαλέση	τὰς	καρδίας	ὑμῶν .			
	and	he may encourage	the	hearts	of you			
	Conj	V-PSA-3S	Art-AFP	N-AFP	PPro-G2P			

6:21-22 今有所親愛忠心事奉主的兄弟**推基古**、他要把我的事情並我的景況如何、全告訴你們叫你們知道。我特意打發他到你們那裡去、好叫你們知道我們的光景、又叫他**安慰(Encourage)**你們的心。

4:1 我為主被囚的勸(Urge)你們

	3870 [e]	3767 [e]	4771 [e]	1473 [e]	3588 [e]	1198 [e]	1722 [e]	2962 [e]
	Parakalō	oun	hymas	egō	ho	desmios	en	Kyriō
1	Παρακαλῶ	οὖν	ὑμᾶς	ἐγὼ ,	ὁ	δέσμιος	ἐν	Κυρίῳ ,
	Exhort	therefore	you	I	the	prisoner	in	[the] Lord
	V-PIA-1S	Conj	PPro-A2P	PPro-N1S	Art-NMS	N-NMS	Prep	N-DMS
	2532 [e]	3870 [e]	3588 [e]	2588 [e]	4771 [e]			
	kai	parakalesē	tas	kardias	hymōn			
,	καὶ	παρακαλέση	τὰς	καρδίας	ὑμῶν .			
	and	he may encourage	the	hearts	of you			
	Conj	V-PSA-3S	Art-AFP	N-AFP	PPro-G2P			

6:21-22 今有所親愛忠心事奉主的兄弟**推基古**、他要把我的事情並我的景況如何、全告訴你們叫你們知道。我特意打發他到你們那裡去、**好叫你們知道我們的光景**、又叫他**安慰(Encourage)**你們的心。

4:1 我為主被囚的勸(Encourage)你們

行事為人與蒙召的恩相稱

從4章開始談及如何實踐 1-3 章神救贖的心意：

- 4:1-6 凡事謙虛、溫柔、忍耐…竭力行事為人保持聖靈所賜的合一
- 4:7-16 賜下不同恩賜為要成全聖徒，各盡其職，建立教會
- 4:17-32 脫去舊我穿上新人，**不給魔鬼留地步**
- 5:1-7 要效法神、當憑愛心行事。**不可淫亂、污穢、貪婪、妄語**，要合聖徒的體統
- 5:8-14 要作光明的兒女、要愛惜光陰、**不要作糊塗人**，明白主的旨意、**存敬畏基督的心，彼此順服**
- 5:22-33 夫妻的本分
- 6:1-9 父母、兒女、主僕的本分

6:21-22 今有所親愛忠心事奉主的兄弟推基古、他要把**我的事情並我的景況如何**、全告訴你們叫你們知道。我特意打發他到你們那裡去、**好叫你們知道我們的光景**、又叫他**安慰(Encourage)你們的心**。

3:12 我們因信耶穌、就在他裡面放膽無懼、篤信不疑的來到 神面前。

3:13-16 所以我求你們、不要因我為你們所受的患難喪膽。這原是你們的榮耀。因此。我在父面前屈膝、（天上地上的各家、都是從他得名）求他按著他豐盛的榮耀、藉著他的靈、叫你們心裡的力量剛強起來…

4:1 我為主被囚的勸(Encourage)你們

行事為人與蒙召的恩相稱

從4章開始談及如何實踐 1-3 章神救贖的心意：

- 4:1-6 凡事謙虛、溫柔、忍耐…竭力行事為人保持聖靈所賜的合一
- 4:7-16 賜下不同恩賜為要成全聖徒，各盡其職，建立教會
- 4:17-32 脫去舊我穿上新人，不給魔鬼留地步
- 5:1-7 要效法神、當憑愛心行事。不可淫亂、污穢、貪婪、妄語，要合聖徒的體統
- 5:8-14 要作光明的兒女、要愛惜光陰、不要作糊塗人，明白主的旨意、存敬畏基督的心，彼此順服
- 5:22-33 夫妻的本分
- 6:1-9 父母、兒女、主僕的本分

6:21-22 今有所親愛忠心事奉主的兄弟推基古、他要把我的事情並我的景況如何、全告訴你們叫你們知道。我特意打發他到你們那裡去、好叫你們知道我們的光景、又叫他安慰(Encourage)你們的心。

行事為人與蒙召的恩相稱

從4章開始談及如何實踐 1-3 章神救贖的心意：

- 4:1-6 凡事謙虛、溫柔、忍耐…竭力行事為人保持聖靈所賜的合一
- 4:7-16 賜下不同恩賜為要成全聖徒，各盡其職，建立教會
- 4:17-32 脫去舊我穿上新人，**不給魔鬼留地步**
- 5:1-7 要效法神、當憑愛心行事。**不可淫亂、污穢、貪婪、妄語**，要合聖徒的體統
- 5:8-14 要作光明的兒女、要愛惜光陰、**不要作糊塗人**，明白主的旨意、**存敬畏基督的心，彼此順服**
- 5:22-33 夫妻的本分
- 6:1-9 父母、兒女、主僕的本分
- 6:10-20 要靠著主作剛強的人

Instagram

Search

Log In

Sign Up



Medieval combat tournament comes to Southern Alberta



cbccalgary • Follow

Original audio



cbccalgary Armour-clad competitors suited up in Okotoks this past weekend for a medieval combat tournament.

It drew 70 participants from different parts of Canada and the United States to take part in 200 matches.

"We got a lot of different participants from a lot of different places and it's been a hassle and a challenge to bring everything together. But it ends up being worth it because you can see behind us a large amount of people that are just really enjoying their time here," says Richard Manns, the president of the Historical Armoured Combat Sports Association.



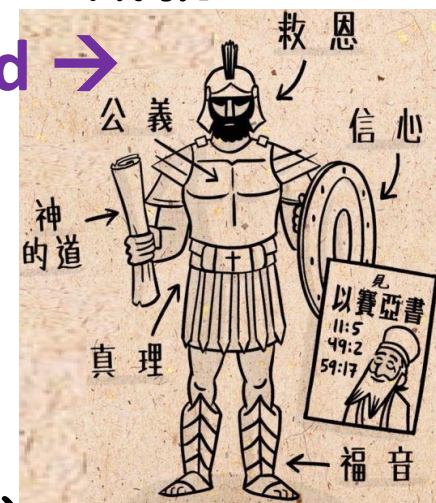
178 likes

2 DAYS AGO

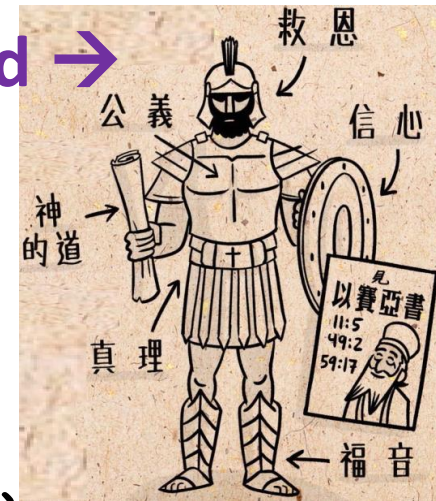
Log in to like or comment.

10. 我還有未了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。
11. 要穿戴 神所賜的全副軍裝、就能抵擋魔鬼的詭計。
12. 因我們並不是與屬血氣的爭戰、乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的、以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。
13. 所以要拿起 神所賜的全副軍裝、好在磨難的日子、抵擋仇敵、並且成就了一切、還能站立得住。
14. 所以要站穩了、用真理當作帶子束腰、用公義當作護心鏡遮胸。
15. 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。
16. 此外又拿著信德當作籐牌、可以滅盡那惡者一切的火箭。
17. 並戴上救恩的頭盔、拿著聖靈的寶劍、就是 神的道。
18. 靠著聖靈、隨時多方禱告祈求、並要在此儆醒不倦、為眾聖徒祈求、
19. 也為我祈求、使我得著口才、能以放膽、開口講明福音的奧秘、
20. (我為這福音的奧秘、作了帶鎖鍊的使者) 並使我照著當盡的本分、放膽講論。

10. 我還有未了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。
11. 要穿戴 神所賜的全副軍裝、就能抵擋魔鬼的詭計。
12. 因我們並不是與屬血氣的爭戰、乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的、以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。
13. 所以要拿起 神所賜的全副軍裝、好在磨難的日子、抵擋仇敵、並且成就了一切、還能站立得住Put on/Take up the whole armor of God →
14. 所以要站穩了、用真理當作帶子束腰、用公義當作護心鏡遮胸。
15. 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。
16. 此外又拿著信德當作籐牌、可以滅盡那惡者一切的火箭。
17. 並戴上救恩的頭盔、拿著聖靈的寶劍、就是 神的道。
18. 靠著聖靈、隨時多方禱告祈求、並要在此儆醒不倦、為眾聖徒祈求、
19. 也為我祈求、使我得著口才、能以放膽、開口講明福音的奧秘、
20. (我為這福音的奧秘、作了帶鎖鍊的使者) 並使我照著當盡的本分、放膽講論。



10. 我還有未了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。
11. 要穿戴 神所賜的全副軍裝、就能抵擋魔鬼的詭計。
12. 因我們並不是與屬血氣的爭戰、乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的、以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。
13. 所以要拿起 神所賜的全副軍裝、好在磨難的日子、抵擋仇敵、並且成就了一切、還能站立得住Put on/Take up the whole armor of God →
14. 所以要站穩了、用真理當作帶子束腰、用公義當作護心鏡遮胸。
15. 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。
16. 此外又拿著信德當作籐牌、可以滅盡那惡者一切的火箭。
17. 並戴上救恩的頭盔、拿著聖靈的寶劍、就是 神的道。
18. 靠著聖靈、隨時多方禱告祈求、並要在此儆醒不倦、為眾聖徒祈求、
19. 也為我祈求、使我得著口才、能以放膽、開口講明福音的奧秘、
20. (我為這福音的奧秘、作了帶鎖鍊的使者) 並使我照著當盡的本分、放膽講論。



10. 我還有未了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。

11. 要穿戴 神所賜的全副軍裝、就能抵擋魔鬼的詭計。 → Stand against

12. 因我們並不是與屬血氣的爭戰、乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的、以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。 → Withstand in the evil day

13. 所以要拿起 神所賜的全副軍裝、好在磨難的日子、抵擋仇敵、並且成就了一切、還能站立得住。

14. 所以要站穩了、用真理當作帶子束腰、用公義當作護心鏡遮胸。

15. 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。

16. 此外又拿著信德當作籐牌、可以滅盡那惡者一切的火箭。

17. 並戴上救恩的頭盔、拿著聖靈的寶劍、就是 神的道。

18. 靠著聖靈、隨時多方禱告祈求、並要在此儆醒不倦、為眾聖徒祈求、

19. 也為我祈求、使我得著口才、能以放膽、開口講明福音的奧秘、

20. (我為這福音的奧秘、作了帶鎖鍊的使者) 並使我照著當盡的本分、放膽講論。



10. 我還有未了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。

11. 要穿戴 神所賜的全副軍裝、就能抵擋魔鬼的詭計。 → Stand against

12. 因我們並不是與屬血氣的爭戰、乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的、以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。 → Withstand in the evil day

13. 所以要拿起 神所賜的全副軍裝、好在磨難的日子、抵擋仇敵、並且成就了一切、還能站立得住。 → Stand

14. 所以要站穩了、用真理當作帶子束腰、用公義當作護心鏡遮胸。

15. 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。

16. 此外又拿著信德當作籐牌、可以滅盡那惡者一切的火箭。

17. 並戴上救恩的頭盔、拿著聖靈的寶劍、就是 神的道。

18. 靠著聖靈、隨時多方禱告祈求、並要在此儆醒不倦、為眾聖徒祈求、

19. 也為我祈求、使我得著口才、能以放膽、開口講明福音的奧秘、

20. (我為這福音的奧秘、作了帶鎖鍊的使者) 並使我照著當盡的本分、放膽講論。



10. 我還有未了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。

11. 要穿戴 神所賜的全副軍裝、就能抵擋魔鬼的詭計。 → Stand against

12. 因我們並不是與屬血氣的爭戰、乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的、以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。 → Withstand in the evil day

13. 所以要拿起 神所賜的全副軍裝、好在磨難的日子、抵擋仇敵、並且成就了一切、還能站立得住。 → Stand

14. 所以要站穩了、用真理當作帶子束腰、用公義當作護心鏡遮胸。

15. 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。

16. 此外又拿著信德當作籐牌、可以滅盡那惡者一切的火箭。

17. 並戴上救恩的頭盔、拿著聖靈的寶劍、就是 神的道。

18. 靠著聖靈、隨時多方禱告祈求、並要在此儆醒不倦、為眾聖徒祈求、

19. 也為我祈求、使我得著口才、能以放膽、開口講明福音的奧秘、

20. (我為這福音的奧秘、作了帶鎖鍊的使者) 並使我照著當盡的本分、放膽講論。



10. 我還有未了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。

11. 要穿戴 神所賜的全副軍裝、就能抵擋魔鬼的詭計。 → Stand against

12. 因我們並不是與屬血氣的爭戰、乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的、以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。 → Withstand in the evil day

13. 所以要拿起 神所賜的全副軍裝、好在磨難的日子、抵擋仇敵、並且成就了一切、還能站立得住。 → Stand

14. 所以要站穩了、用真理當作帶子束腰、用公義當作護心鏡遮胸。

15. 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。

16. 此外又拿著信德當作籐牌、可以滅盡那惡者一切的火箭。

17. 並戴上救恩的頭盔、拿著聖靈的寶劍、就是 神的道。

18. 靠著聖靈、隨時多方禱告祈求、並要在此儆醒不倦、為眾聖徒祈求、

19. 也為我祈求、使我得著口才、能以放膽、開口講明福音的奧秘、

20. (我為這福音的奧秘、作了帶鎖鍊的使者) 並使我照著當盡的本分、放膽講論。



10. 我還有未了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。

11. 要穿戴 神所賜的全副軍裝、就能抵擋魔鬼的詭計。 → Stand against

12. 因我們並不是與屬血氣的爭戰、乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的、以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。 → Withstand in the evil day

13. 所以要拿起 神所賜的全副軍裝、好在磨難的日子、抵擋仇敵、並且成就了一切、還能站立得住。 → Stand

14. 所以要站穩了、用真理當作帶子束腰、用公義當作護心鏡遮胸。

15. 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。

16. 此外又拿著信德當作籐牌、可以滅盡那惡者一切的火箭。

17. 並戴上救恩的頭盔、拿著聖靈的寶劍、就是 神的道。

18. 靠著聖靈、隨時多方禱告祈求、並要在此儆醒不倦、為眾聖徒祈求、

19. 也為我祈求、使我得著口才、能以放膽、開口講明福音的奧秘、

20. (我為這福音的奧秘、作了帶鎖鍊的使者) 並使我照著當盡的本分、放膽講論。



V10-20由下列段落組成：

要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人 (v10)

A 與屬靈氣的惡魔爭戰→抵擋魔鬼→站立得住 (11-13)

B 要站穩了 (14-20)

a. 神的全副軍裝 (14b-17)

b. 靠著聖靈、隨時多方禱告祈求 (18-20)

i. 為眾聖徒祈求 (18b)

ii. 為保羅徒祈求 (19-20)

- 得著口才、能以放膽、開口講明福音的奧秘 (19)

- 照著當盡的本分、放膽講論。(20)

要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人（10）

V10 我還有末了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。
(NASB) be strong in the Lord and in the strength of His might. (NASB)

	3588 [e]	3064 [e]	1743 [e]	1722 [e]	2962 [e]	2532 [e]	1722 [e]	3588 [e]	2904 [e]	3588 [e]	2479 [e]	846 [e]
	Tou	loipou	endynamousthe	en	Kyriō	kai	en	tō	kratei	tēs	ischyos	autou
10	Toũ	λοιποῦ	ἐνδυναμοῦσθε	ἐν	Κυρίῳ ,	καὶ	ἐν	τῷ	κράτει	τῆς	ἰσχύος	αὐτοῦ .
	-	Henceforth	be empowered	in	[the] Lord	and	in	the	strength	of the	might	of Him
	Art-GNS	Adj-GNS	V-PMM/P-2P	Prep	N-DMS	Conj	Prep	Art-DNS	N-DNS	Art-GFS	N-GFS	Pro-GM3S

要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人（10）

V10 我還有末了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。
(NASB) be **strong** in the Lord and in the **strength** of His **might**. (NASB)

3588 [e]	3064 [e]	1743 [e]	1722 [e]	2962 [e]	2532 [e]	1722 [e]	3588 [e]	2904 [e]	3588 [e]	2479 [e]	846 [e]
Tou	loipou	endynamousthe	en	Kyriō	kai	en	tō	kratei	tēs	ischyos	autou
10 Τοῦ	λοιποῦ	ἐνδυναμοῦσθε	ἐν	Κυρίῳ ,	καὶ	ἐν	τῷ	κράτει	τῆς	ἰσχύος	αὐτοῦ .
-	Henceforth	be empowered	in	[the] Lord	and	in	the	strength	of the	might	of Him
Art-GNS	Adj-GNS	V-PMM/P-2P	Prep	N-DMS	Conj	Prep	Art-DNS	N-DNS	Art-GFS	N-GFS	PPro-GM3S

Be empowered 被動 → 自己做不到，需要靠著主

2:8-9 你們得救是本乎恩、也因著信、這並不是出於自己、乃是 神所賜的。也不是出於行為、免得有人自誇。

要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人（10）

V10 我還有末了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。
(NASB) be **strong** in the Lord and in the **strength** of His **might**. (NASB)

	3588 [e]	3064 [e]	1743 [e]	1722 [e]	2962 [e]	2532 [e]	1722 [e]	3588 [e]	2904 [e]	3588 [e]	2479 [e]	846 [e]
	Tou	loipou	endynamousthe	en	Kyriō	kai	en	tō	kratei	tēs	ischyos	autou
10	Toũ	λοιποῦ	ἐνδυναμοῦσθε	ἐν	Κυρίῳ	, καὶ	ἐν	τῷ	<u>κράτει</u>	τῆς	<u>ἰσχύος</u>	αὐτοῦ .
	-	Henceforth	be empowered	in	[the] Lord	and	in	the	strength	of the	might	of Him
	Art-GNS	Adj-GNS	V-PMM/P-2P	Prep	N-DMS	Conj	Prep	Art-DNS	N-DNS	Art-GFS	N-GFS	PPro-GM3S

Be empowered 被動 → 自己做不到，需要靠著主

要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人（10）

V10 我還有末了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。
(NASB) be **strong** in the Lord and in the **strength** of His **might**. (NASB)

3588 [e]	3064 [e]	1743 [e]	1722 [e]	2962 [e]	2532 [e]	1722 [e]	3588 [e]	2904 [e]	3588 [e]	2479 [e]	846 [e]		
Tou	loipou	endynamousthe	en	Kyriō	kai	en	tō	kratei	tēs	ischyos	autou		
10	Τοῦ	λοιποῦ	ἐνδυναμοῦσθε	ἐν	Κυρίῳ	, καὶ	ἐν	τῷ	κράτει	τῆς	ἰσχύος	αὐτοῦ	.
-	Henceforth	be empowered	in	[the] Lord	and	in	the	strength	of the	might	of Him		
Art-GNS	Adj-GNS	V-PMM/P-2P	Prep	N-DMS	Conj	Prep	Art-DNS	N-DNS	Art-GFS	N-GFS	PPro-GM3S		

1:19 並知道他向我們這信的人所顯的**能力**、是何等浩大、就是照他在基督身上、所運行的**大能大力**

(NASB 1:19) and what is the boundless greatness of His **power** toward us who believe. These are in accordance with the working of the **strength** of His **might**

2532 [e]	5101 [e]	3588 [e]	5235 [e]	3174 [e]	3588 [e]	1411 [e]	2596 [e]	3588 [e]	1753 [e]	3588 [e]	2904 [e]	3588 [e]	2479 [e]	
kai	ti	to	hyperballon	megethos	tēs	dynameōs	kata	tēn	energeian	tou	kratous	tēs	ischyos	
19	καὶ	τί	τὸ	ὑπερβάλλον	μέγεθος	τῆς	δυνάμεως	κατὰ	τὴν	ἐνέργειαν	τοῦ	κράτους	τῆς	ἰσχύος
and	what	[is] the	surpassing	greatness	of the	power	according to	the	working	of the	might	of the	strength	
Conj	IPro-NNS	Art-NNS	V-PPA-NNS	N-NNS	Art-GFS	N-GFS	Prep	Art-AFS	N-AFS	Art-GNS	N-GNS	Art-GFS	N-GFS	

要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人（10）

V10 我還有末了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。
(NASB) be **strong** in the Lord and in the **strength** of His **might**. (NASB)

3588 [e]	3064 [e]	1743 [e]	1722 [e]	2962 [e]	2532 [e]	1722 [e]	3588 [e]	2904 [e]	3588 [e]	2479 [e]	846 [e]	
Tou	loipou	endynamousthe	en	Kyriō	kai	en	tō	kratei	tēs	ischyos	autou	
10	Τοῦ	λοιποῦ	ἐνδυναμοῦσθε	ἐν	Κυρίῳ	, καὶ	ἐν	τῷ	κράτει	τῆς	ἰσχύος	αὐτοῦ .
-	Henceforth	be empowered	in	[the] Lord	and	in	the	strength	of the	might	of Him	
Art-GNS	Adj-GNS	V-PMM/P-2P	Prep	N-DMS	Conj	Prep	Art-DNS	N-DNS	Art-GFS	N-GFS	PPro-GM3S	

1:19 並知道他向我們這信的人所顯的**能力**、是何等浩大、就是照他在基督身上、所運行的**大能大力** → **真知道他**

(NASB 1:19) and what is the boundless greatness of His **power** toward us who believe. These are in accordance with the working of the **strength** of His **might**

2532 [e]	5101 [e]	3588 [e]	5235 [e]	3174 [e]	3588 [e]	1411 [e]	2596 [e]	3588 [e]	1753 [e]	3588 [e]	2904 [e]	3588 [e]	2479 [e]	
kai	ti	to	hyperballon	megethos	tēs	dynameōs	kata	tēn	energeian	tou	kratous	tēs	ischyos	
19	καὶ	τί	τὸ	ὑπερβάλλον	μέγεθος	τῆς	δυνάμεως	κατὰ	τὴν	ἐνέργειαν	τοῦ	κράτους	τῆς	ἰσχύος
and	what	[is] the	surpassing	greatness	of the	power	according to	the	working	of the	might	of the	strength	
Conj	IPro-NNS	Art-NNS	V-PPA-NNS	N-NNS	Art-GFS	N-GFS	Prep	Art-AFS	N-AFS	Art-GNS	N-GNS	Art-GFS	N-GFS	

要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人（10）

V10 我還有末了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。
(NASB) be **strong** in the Lord and in the **strength** of His **might**. (NASB)

3588 [e]	3064 [e]	1743 [e]	1722 [e]	2962 [e]	2532 [e]	1722 [e]	3588 [e]	2904 [e]	3588 [e]	2479 [e]	846 [e]			
Tou	loipou	endynamousthe	en	Kyriō	kai	en	tō	kratei	tēs	ischyos	autou			
10	Τοῦ	λοιποῦ	ἐνδυναμοῦσθε	ἐν	Κυρίῳ	,	καὶ	ἐν	τῷ	κράτει	τῆς	ἰσχύος	αὐτοῦ	.
-	Henceforth	be empowered	in	[the] Lord	and	in	the	strength	of the	might	of Him			
Art-GNS	Adj-GNS	V-PMM/P-2P	Prep	N-DMS	Conj	Prep	Art-DNS	N-DNS	Art-GFS	N-GFS	PPro-GM3S			

1:19 並知道他向我們這信的人所顯的**能力**、是何等浩大、就是**照他在基督身上、所運行的**大能大力 → **真知道他**

(NASB 1:19) and what is the boundless greatness of His **power** toward us who believe. These are in accordance with the working of the **strength** of His **might**

2532 [e]	5101 [e]	3588 [e]	5235 [e]	3174 [e]	3588 [e]	1411 [e]	2596 [e]	3588 [e]	1753 [e]	3588 [e]	2904 [e]	3588 [e]	2479 [e]	
kai	ti	to	hyperballon	megethos	tēs	dynameōs	kata	tēn	energeian	tou	kratous	tēs	ischyos	
19	καὶ	τί	τὸ	ὑπερβάλλον	μέγεθος	τῆς	δυνάμεως	κατὰ	τὴν	ἐνέργειαν	τοῦ	κράτους	τῆς	ἰσχύος
and	what	[is] the	surpassing	greatness	of the	power	according to	the	working	of the	might	of the	strength	
Conj	IPro-NNS	Art-NNS	V-PPA-NNS	N-NNS	Art-GFS	N-GFS	Prep	Art-AFS	N-AFS	Art-GNS	N-GNS	Art-GFS	N-GFS	

要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人（10）

V10 我還有末了的話、你們要**靠著主、倚賴他**的大能大力、作剛強的人。

(NASB) be **strong in the Lord** and in the **strength** of His **might**. (NASB)

3588 [e]	3064 [e]	1743 [e]	1722 [e]	2962 [e]	2532 [e]	1722 [e]	3588 [e]	2904 [e]	3588 [e]	2479 [e]	846 [e]			
Tou	loipou	endynamousthe	en	Kyriō	kai	en	tō	kratei	tēs	ischyos	autou			
10	Τοῦ	λοιποῦ	ἐνδυναμοῦσθε	ἐν	Κυρίῳ	,	καὶ	ἐν	τῷ	κράτει	τῆς	ἰσχύος	αὐτοῦ	.
-	Henceforth	be empowered	in	[the] Lord	and	in	the	strength	of the	might	of Him			
Art-GNS	Adj-GNS	V-PMM/P-2P	Prep	N-DMS	Conj	Prep	Art-DNS	N-DNS	Art-GFS	N-GFS	PPro-GM3S			

1:19 並知道他向我們這信的人所顯的**能力**、是何等浩大、就是**照他在基督身上、所運行的大能大力** → **真知道他**

(NASB 1:19) and what is the boundless greatness of His **power** toward us who believe. These are in accordance with the working of the **strength** of His **might**

2532 [e]	5101 [e]	3588 [e]	5235 [e]	3174 [e]	3588 [e]	1411 [e]	2596 [e]	3588 [e]	1753 [e]	3588 [e]	2904 [e]	3588 [e]	2479 [e]	
kai	ti	to	hyperballon	megethos	tēs	dynameōs	kata	tēn	energeian	tou	kratous	tēs	ischyos	
19	καὶ	τί	τὸ	ὑπερβάλλον	μέγεθος	τῆς	δυνάμεως	κατὰ	τὴν	ἐνέργειαν	τοῦ	κράτους	τῆς	ἰσχύος
and	what	[is] the	surpassing	greatness	of the	power	according to	the	working	of the	might	of the	strength	
Conj	IPro-NNS	Art-NNS	V-PPA-NNS	N-NNS	Art-GFS	N-GFS	Prep	Art-AFS	N-AFS	Art-GNS	N-GNS	Art-GFS	N-GFS	

要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人（10）

V10 我還有末了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。

路加福音 22:42-43

42 說：父阿！你若願意，就把這杯撤去；然而，**不要成就我的意思，只要成就你的意思**。43 有一位天使從天上顯現，**加添他的力量**。

42 saying, “Father, if you are willing, remove this cup from me. **Nevertheless, not my will, but yours, be done.**” 43 And there appeared to him an angel from heaven, **strengthening him.**

→ 順服

要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人（10）

V10 我還有末了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。

腓立比書 4:12-13 ¹² 我知道怎樣處卑賤，也知道怎樣處豐富；或飽足，或飢餓；或有餘，或缺乏，隨事隨在，我都得了祕訣。¹³ 我**靠著那加給我力量的**，**凡事都能做**。

提摩太前書 1:12 我感謝那**給我力量**的我們主基督耶穌，因他以我有**忠心**，派我服事他。

提摩太後書 2:1 我兒阿，你要在**基督耶穌的恩典**上**剛強**起來。

提摩太後書 4:17 惟有**主站在我旁邊**，**加給我力量**，使福音被我盡都傳明，叫外邦人都聽見；我也從獅子口裡被救出來。

羅馬書 4:20 並且仰望神的應許，總沒有因不信心裡起疑惑，反倒**因信心裡得堅固**，**將榮耀歸給神**，

No unbelief made him waver concerning the promise of God, but he **grew strong** in his faith as he **gave glory to God**, (ESV)

與屬靈氣的惡魔爭戰→抵擋魔鬼→站立得住（11-13）

10. 我還有未了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。
11. 要穿戴 神所賜的全副軍裝、就能抵擋魔鬼的詭計。 → Stand against
12. 因我們並不是與屬血氣的爭戰、乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的、以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。 → Withstand in the evil day
13. 所以要拿起 神所賜的全副軍裝、好在磨難的日子、抵擋仇敵、並且成就了一切、還能站立得住。→ Stand

與屬靈氣的惡魔爭戰→抵擋魔鬼→站立得住（11-13）

10. 我還有未了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。
11. 要穿戴 神所賜的全副軍裝、就能抵擋魔鬼的詭計。 → Stand against
12. 因我們並不是與屬血氣的爭戰、乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的、以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。 → Withstand in the evil day
13. 所以要拿起 神所賜的全副軍裝、好在磨難的日子、抵擋仇敵、並且成就了一切、還能站立得住。 → Stand

與屬靈氣的惡魔爭戰→抵擋魔鬼→站立得住（11-13）

10. 我還有未了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。
11. 要穿戴 神所賜的全副軍裝、就能抵擋魔鬼的詭計。 → Stand against
12. 因我們並不是與屬血氣的爭戰、乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的、以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。 → Withstand in the evil day
13. 所以要拿起 神所賜的全副軍裝、好在磨難的日子、抵擋仇敵、並且成就了一切、還能站立得住。 → Stand

1:19-22

並知道他向我們這信的人所顯的能力、是何等浩大、就是照他在基督身上、所運行的大能大力、使他從死裡復活、叫他在天上坐在自己的右邊、遠超過一切執政的、掌權的、有能的、主治的、和一切有名的。不但是今世的、連來世的也都超過了。又將萬有服在他的腳下、使他為教會作萬有之首。

與屬靈氣的惡魔爭戰→抵擋魔鬼→站立得住（11-13）

10. 我還有未了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。
11. 要穿戴 神所賜的全副軍裝、就能抵擋魔鬼的詭計。 → Stand against
12. 因我們並不是與屬血氣的爭戰、乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的、以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。 → Withstand in the evil day
13. 所以要拿起 神所賜的全副軍裝、好在磨難的日子、抵擋仇敵、並且成就了一切、還能站立得住。 → Stand

4:11-14

他所賜的有使徒、有先知、有傳福音的、有牧師和教師、為要成全聖徒、各盡其職、建立基督的身體、直等到我們眾人在真道上同歸於一、認識神的兒子、得以長大成人、滿有基督長成的身量、使我們不再作小孩子、中了人的詭計、和欺騙的法術、被一切異教之風搖動、飄來飄去、就隨從各樣的異端。

10. 我還有未了的話、你們要靠著主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。
11. 要穿戴 (Put on) 神所賜的全副軍裝、就能抵擋魔鬼的詭計。→ Stand against
12. 因我們並不是與屬血氣的爭戰、乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的、以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。 → Withstand in the evil day
13. 所以要拿起 (Take) 神所賜的全副軍裝、好在磨難的日子、抵擋仇敵、並且成就了一切、還能站立得住。→ Stand
-
14. 所以要站穩了、用真理當作帶子束腰、用公義當作護心鏡遮胸。
15. 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。
16. 此外又拿著信德當作籐牌、可以滅盡那惡者一切的火箭。
17. 並戴上救恩的頭盔、拿著聖靈的寶劍、就是 神的道。



(ESV)

¹⁴ Stand therefore, **having fastened on** the belt of truth, and **having put on** the breastplate of righteousness, ¹⁵ and, as shoes for your feet, **having put on** the readiness given by the gospel of peace. ¹⁶ In all circumstances **take up** the shield of faith, with which you can extinguish all the flaming darts of the evil one; ¹⁷ and **take** the helmet of salvation, and **[take]** the sword of the Spirit, which is the word of God,

14. 所以**要站穩了**、用真理當作帶子束腰、用公義當作護心鏡遮胸。
15. 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。
16. 此外又拿著信德當作籐牌、可以滅盡那惡者一切的火箭。
17. 並戴上救恩的頭盔、拿著聖靈的寶劍、就是 神的道。



V14 真理當作帶子束腰 → 以賽亞書 11:5

公義必當他的腰帶、信實必當他脅下的帶子。

V14 用公義當作護心鏡 → 以賽亞書 59:17

他以公義為鎧甲、〔或作護心鏡〕以拯救為頭盔、以報仇為衣服、以熱心為外袍。

V15 又用平安的福音當作預備走路的鞋穿在腳上 → 以賽亞書 52:7

那報佳音、傳平安、報好信、傳救恩的、對錫安說、你的 神作王了。這人的腳登山何等佳美。

V16 拿著信德當作籐牌 → 詩篇 18:30

至於神、他的道是完全的。耶和華的話是煉淨的。凡投靠他的、他便作他們的盾牌

V17 戴上救恩的頭盔 → 以賽亞書 59:17

他以公義為鎧甲、〔或作護心鏡〕以拯救為頭盔、以報仇為衣服、以熱心為外袍。

V17 拿著聖靈的寶劍，就是神的道 → 以賽亞書 49:2

他使我的口如快刀。He made my mouth like a sharp sword.

14. 所以要站穩了、用真理當作帶子束腰、用公義當作護心鏡遮胸。
 15. 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。
 16. 此外又拿著信德當作籐牌、可以滅盡那惡者一切的火箭。
 17. 並戴上救恩的頭盔、拿著聖靈的寶劍、就是 神的道。
-

帖撒羅尼迦前書 5:8

但我們既然屬乎白晝、就應當謹守、把信和愛當作護心鏡遮胸。
把得救的盼望當作頭盔戴上。



神的全副軍裝 (14b-17)

V11 穿戴

4:24

²⁴ 並且穿上新人；這新人是照著神的形像造的，有真理的仁義(公義)和聖潔。

²⁴ and to put on the new self, which in the likeness of God has been created in righteousness and holiness of the truth.
(NASB)

神的全副軍裝 (14b-17)

V16-17 拿著

ESV

¹⁶ In all circumstances **take** up the shield of faith, with which you can extinguish all the flaming darts of the evil one; ¹⁷ and **take** the helmet of salvation, and [**take**] the sword of the Spirit, which is the word of God,

神的全副軍裝 (14b-17)

V14 用真理當作帶子束腰。

4:20-25

你們學了基督、卻不是這樣。如果你們聽過他的道、領了他的教、學了他的真理、就要脫去你們從前行為上的舊人。這舊人是因私慾的迷惑、漸漸變壞的。又要將你們的心志改換一新。並且穿上新人。這新人是照著神的形像造的、有真理的仁義、和聖潔。所以你們要棄絕謊言、各人與鄰舍說實話。因為我們是互相為肢體。

1:13 你們既聽見真理的道、就是那叫你們得救的福音、也信了基督、既然信他、就受了所應許的聖靈為印記。

神的全副軍裝 (14b-17)

V14 用公義當作護心鏡遮胸。

4:20-25

你們學了基督、卻不是這樣。如果你們聽過他的道、領了他的教、學了他的真理、就要脫去你們從前行為上的舊人。這舊人是因私慾的迷惑、漸漸變壞的。又要將你們的心志改換一新。並且穿上新人。這新人是照著神的形像造的、有真理的仁義(righteous)、和聖潔。所以你們要棄絕謊言、各人與鄰舍說實話。因為我們是互相為肢體。

5:8-10 從前你們是暗昧的、但如今在主裡面是光明的、行事為人就當像光明的子女。光明所結的果子、就是一切良善、公義、誠實。總要察驗何為主所喜悅的事。

神的全副軍裝 (14b-17)

v15 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。

2:13-18

你們從前遠離 神的人、如今卻在基督耶穌裡、靠著他的血、已經得親近了。因他使我們和睦、將兩下合而為一、拆毀了中間隔斷的牆。而且以自己的身體、廢掉冤仇、就是那記在律法上的規條。為要將兩下、藉著自己造成一個新人、如此便成就了和睦。既在十字架上滅了冤仇、便藉這十字架、使兩下歸為一體、與 神和好了。並且來傳和平的福音給你們遠處的人、也給那近處的人。因為我們兩下藉著他被一個聖靈所感、得以進到父面前。

神的全副軍裝 (14b-17)

v15 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。

2:13-18

你們從前遠離 神的人、如今卻在基督耶穌裡、靠著他的血、已經得親近了。因他使我們和睦、將兩下合而為一、拆毀了中間隔斷的牆。而且以自己的身體、廢掉冤仇、就是那記在律法上的規條。為要將兩下、藉著自己造成一個新人、如此便成就了和睦。既在十字架上滅了冤仇、便藉這十字架、使兩下歸為一體、與 神和好了。並且來傳和平的福音給你們遠處的人、也給那近處的人。因為我們兩下藉著他被一個聖靈所感、得以進到父面前。

¹³ But now in Christ Jesus you who once were far off have been brought near by the blood of Christ. ¹⁴ For he himself is our peace, who has made us both one and has broken down in his flesh the dividing wall of hostility ¹⁵ by abolishing the law of commandments expressed in ordinances, that he might create in himself one new man in place of the two, so making peace, ¹⁶ and might reconcile us both to God in one body through the cross, thereby killing the hostility. ¹⁷ And he came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near. ¹⁸ For through him we both have access in one Spirit to the Father. (ESV)

神的全副軍裝 (14b-17)

v15 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。

2:13-18

你們從前遠離 神的人、如今卻在基督耶穌裡、靠著他的血、已經得親近了。因他使我們和睦、將兩下合而為一、拆毀了中間隔斷的牆。而且以自己的身體、廢掉冤仇、就是那記在律法上的規條。為要將兩下、藉著自己造成一個新人、如此便成就了和睦。既在十字架上滅了冤仇、便藉這十字架、使兩下歸為一體、與 神和好了。並且來傳和平的福音給你們遠處的人、也給那近處的人。因為我們兩下藉著他被一個聖靈所感、得以進到父面前。

¹³ But now in Christ Jesus you who once were far off have been brought near by the blood of Christ. ¹⁴ For he himself is our peace, who has made us both one and has broken down in his flesh the dividing wall of hostility ¹⁵ by abolishing the law of commandments expressed in ordinances, that he might create in himself one new man in place of the two, so making peace, ¹⁶ and might reconcile us both to God in one body through the cross, thereby killing the hostility. ¹⁷ And he came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near. ¹⁸ For through him we both have access in one Spirit to the Father. (ESV)

神的全副軍裝 (14b-17)

v15 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。

2:13-18

你們從前遠離 神的人、如今卻在基督耶穌裡、靠著他的血、已經得親近了。因他使我們和睦、將兩下合而為一、拆毀了中間隔斷的牆。而且以自己的身體、廢掉冤仇、就是那記在律法上的規條。為要將兩下、藉著自己造成一個新人、如此便成就了和睦。既在十字架上滅了冤仇、便藉這十字架、使兩下歸為一體、與 神和好了。並且來傳和平的福音給你們遠處的人、也給那近處的人。因為我們兩下藉著他被一個聖靈所感、得以進到父面前。

¹³ But now in Christ Jesus you who once were far off have been brought near by the blood of Christ. ¹⁴ For he himself is our peace, who has made us both one and has broken down in his flesh the dividing wall of hostility ¹⁵ by abolishing the law of commandments expressed in ordinances, that he might create in himself one new man in place of the two, so making peace, ¹⁶ and might reconcile us both to God in one body through the cross, thereby killing the hostility. ¹⁷ And he came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near. ¹⁸ For through him we both have access in one Spirit to the Father. (ESV)

神的全副軍裝 (14b-17)

v15 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。

2:13-18

你們從前遠離 神的人、如今卻在基督耶穌裡、靠著他的血、已經得親近了。因他使我們和睦、將兩下合而為一、拆毀了中間隔斷的牆。而且以自己的身體、廢掉冤仇、就是那記在律法上的規條。為要將兩下、藉著自己造成一個新人、如此便成就了和睦。既在十字架上滅了冤仇、便藉這十字架、使兩下歸為一體、與 神和好了。並且來傳和平的福音給你們遠處的人、也給那近處的人。因為我們兩下藉著他被一個聖靈所感、得以進到父面前。

¹³ But now in Christ Jesus you who once were far off have been brought near by the blood of Christ. ¹⁴ For he himself is our peace, who has made us both one and has broken down in his flesh the dividing wall of hostility ¹⁵ by abolishing the law of commandments expressed in ordinances, that he might create in himself one new man in place of the two, so making peace, ¹⁶ and might reconcile us both to God in one body through the cross, thereby killing the hostility. ¹⁷ And he came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near. ¹⁸ For through him we both have access in one Spirit to the Father. (ESV)

神的全副軍裝 (14b-17)

v15 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。

2:13-18

你們從前遠離 神的人、如今卻在基督耶穌裡、靠著他的血、已經得親近了。因他使我們和睦、將兩下合而為一、拆毀了中間隔斷的牆。而且以自己的身體、廢掉冤仇、就是那記在律法上的規條。為要將兩下、藉著自己造成一個新人、如此便成就了和睦。既在十字架上滅了冤仇、便藉這十字架、使兩下歸為一體、與 神和好了。並且來傳和平的福音給你們遠處的人、也給那近處的人。因為我們兩下藉著他被一個聖靈所感、得以進到父面前。

¹³ But now in Christ Jesus you who once were far off have been brought near by the blood of Christ. ¹⁴ For he himself is our peace, who has made us both one and has broken down in his flesh the dividing wall of hostility ¹⁵ by abolishing the law of commandments expressed in ordinances, that he might create in himself one new man in place of the two, so making peace, ¹⁶ and might reconcile us both to God in one body through the cross, thereby killing the hostility. ¹⁷ And he came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near. ¹⁸ For through him we both have access in one Spirit to the Father. (ESV)

神的全副軍裝 (14b-17)

v15 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。

2:13-18

你們從前遠離 神的人、如今卻在基督耶穌裡、靠著他的血、已經得親近了。因他使我們和睦、將兩下合而為一、拆毀了中間隔斷的牆。而且以自己的身體、廢掉冤仇、就是那記在律法上的規條。為要將兩下、藉著自己造成一個新人、如此便成就了和睦。既在十字架上滅了冤仇、便藉這十字架、使兩下歸為一體、與 神和好了。並且來傳和平的福音給你們遠處的人、也給那近處的人。因為我們兩下藉著他被一個聖靈所感、得以進到父面前。

¹³ But now in Christ Jesus you who once were far off have been brought near by the blood of Christ. ¹⁴ For he himself is our peace, who has made us both one and has broken down in his flesh the dividing wall of hostility ¹⁵ by abolishing the law of commandments expressed in ordinances, that he might create in himself one new man in place of the two, so making peace, ¹⁶ and might reconcile us both to God in one body through the cross, thereby killing the hostility. ¹⁷ And he came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near. ¹⁸ For through him we both have access in one Spirit to the Father. (ESV)

神的全副軍裝 (14b-17)

v16 此外又拿著**信德**當作籐牌、可以滅盡那惡者一切的火箭。

ESV

¹⁶ **In all circumstances** take up the shield of faith, with which you can extinguish all the flaming darts of the evil one;

1:13 你們既聽見真理的道，就是那叫你們得救的福音，也**信**了基督，既然**信**他，就受了所應許的聖靈為印記。

1:15 因此，我既聽見你們**信從**主耶穌，親愛眾聖徒，

1:17-19 求我們主耶穌基督的神，榮耀的父，將那賜人智慧和啟示的靈賞給你們，使你們**真知道他**，並且照明你們心中的眼睛，使你們知道他的恩召有何等指望，他在聖徒中得的基業有何等豐盛的榮耀；並知道他向我們這**信**的人所顯的能力是何等浩大，

神的全副軍裝 (14b-17)

v16 此外又拿著**信德**當作**籐牌**、可以滅盡那惡者一切的火箭。

ESV

¹⁶ In all circumstances take up the shield of faith, with which you can extinguish all the flaming darts of the evil one;

羅馬書12:19 親愛的弟兄、不要自己伸冤、寧可讓步、聽憑主怒。因為經上記著、『**主說、伸冤在我。我必報應。**』

希伯來書13:5-6 你們存心不可貪愛錢財。要以自己所有的為足。因為主曾說、『**我總不撇下你、也不丟棄你。**』所以我們可以放膽說、『**主是幫助我的、我必不懼怕。人能把我怎麼樣呢。**』

4:26-27 生氣卻不要犯罪。不可含怒到日落。也不可給**魔鬼**留地步。

神的全副軍裝 (14b-17)

v17 並戴上救恩的頭盔、拿著聖靈的寶劍，就是神的道；

2:8-9 你們得救是本乎恩、也因著信、這並不是出於自己、乃是神所賜的。也不是出於行為、免得有人自誇。

1:12-14 叫他的榮耀從我們這首先在基督裡有盼望的人可以得著稱讚。你們既聽見真理的道，就是那叫你們得救的福音，也信了基督，既然信他，就受了所應許的聖靈為印記。這聖靈是我們得基業的憑據，直等到神之民被贖，使他的榮耀得著稱讚。



神的全副軍裝 (14b-17)

v17 並戴上救恩的頭盔、拿著**聖靈的寶劍**，就是神的道；

路加福音 4:1-13 耶穌受試探

耶穌被聖靈充滿、從約但河回來、聖靈將他引到曠野、四十天受魔鬼的試探。那些日子沒有喫甚麼。日子滿了、他就餓了。魔鬼對他說、你若是 神的兒子、可以吩咐這塊石頭變成食物。耶穌回答說、**經上記著說**、**『人活著不是單靠食物、乃是靠 神口裡所出的一切話。』**魔鬼又領他上了高山、霎時間把天下的萬國都指給他看。對他說、這一切權柄榮華、我都要給你。因為這原是交付我的、我願意給誰就給誰。你若在我面前下拜、這都要歸你。耶穌說、**經上記著說**、**『當拜主你的 神、單要事奉他。』**魔鬼又領他到耶路撒冷去、叫他站在殿頂上、對他說、你若是神的兒子、可以從這裡跳下去。因為經上記著說、**『主要為你吩咐他的使者保護你。他們要用手托著你、免得你的腳碰在石頭上。』**耶穌對他說、**經上說**、**『不可試探主你的 神。』**魔鬼用完了各樣的試探、就暫時離開耶穌。

神的全副軍裝 (14b-17)

v17 並戴上救恩的頭盔、拿著**聖靈的寶劍**，就是神的道；

路加福音 4:1-13 耶穌受試探

耶穌被聖靈充滿、從約但河回來、聖靈將他引到曠野、四十天受魔鬼的試探。那些日子沒有喫甚麼。日子滿了、他就餓了。魔鬼對他說、你若是 神的兒子、可以吩咐這塊石頭變成食物。耶穌回答說、**經上記著說**、『**人活著不是單靠食物、乃是靠 神口裡所出的一切話。**』魔鬼又領他上了高山、霎時間把天下的萬國都指給他看。對他說、這一切權柄榮華、我都要給你。因為這原是交付我的、我願意給誰就給誰。你若在我面前下拜、這都要歸你。耶穌說、**經上記著說**、『**當拜主你的 神、單要事奉他。**』魔鬼又領他到耶路撒冷去、叫他站在殿頂上、對他說、你若是神的兒子、可以從這裡跳下去。因為**經上記著說**、『**主要為你吩咐他的使者保護你。他們要用手托著你、免得你的腳碰在石頭上。**』耶穌對他說、**經上說**、『**不可試探主你的 神。**』魔鬼用完了各樣的試探、就暫時離開耶穌。

神的全副軍裝 (14b-17)

v17 並戴上救恩的頭盔、拿著**聖靈的寶劍**，就是神的道；

路加福音 4:1-13 耶穌受試探

耶穌被聖靈充滿、從約但河回來、聖靈將他引到曠野、四十天受魔鬼的試探。那些日子沒有喫甚麼。日子滿了、他就餓了。魔鬼對他說、你若是神的兒子、可以吩咐這塊石頭變成食物。耶穌回答說、**經上記著說**、『人活著不是單靠食物、乃是靠神口裡所出的一切話。』魔鬼又領他上了高山、霎時間把天下的萬國都指給他看。對他說、這一切權柄榮華、我都要給你。因為這原是交付我的、我願意給誰就給誰。你若在我面前下拜、這都要歸你。耶穌說、**經上記著說**、『當拜主你的神、單要事奉他。』魔鬼又領他到耶路撒冷去、叫他站在殿頂上、對他說、你若是神的兒子、可以從這裡跳下去。因為**經上記著說**、『主要為你吩咐他的使者保護你。他們要用手托著你、免得你的腳碰在石頭上。』耶穌對他說、**經上說**、『不可試探主你的神。』魔鬼用完了各樣的試探、就暫時離開耶穌。

14. 所以要站穩了、用真理當作帶子束腰、用公義當作護心鏡遮胸。
15. 又用平安的福音、當作預備走路的鞋穿在腳上。
16. 此外又拿著信德當作籐牌、可以滅盡那惡者一切的火箭。
17. 並戴上救恩的頭盔、拿著聖靈的寶劍、就是 神的道。



17. 拿著**聖靈**的寶劍，就是神的道；
18. 靠著**聖靈**，隨時多方禱告祈求；並要在此儆醒不倦，為眾聖徒祈求，
19. 也為我祈求，使我得著口才，能以放膽開口講明福音的奧祕，
20. 我為這福音的奧祕作了帶鎖鍊的使者，並使我照著當盡的本分放膽講論。

路加福音 4:1, 9-13 耶穌受試探

耶穌被聖靈充滿、從約但河回來、聖靈將他引到曠野、四十天受魔鬼的試探。

魔鬼又領他到耶路撒冷去、叫他站在殿頂上、對他說、你若是 神的兒子、可以從這裡跳下去。因為**經上記著說**、『主要為你吩咐他的使者保護你。他們要用手托著你、免得你的腳碰在石頭上。』耶穌對他說、**經上說**、『**不可試探主你的 神**。』魔鬼用完了各樣的試探、就暫時離開耶穌。

17. 拿著**聖靈**的寶劍，就是神的道；
18. 靠著**聖靈**，隨時多方禱告祈求；並要在此儆醒不倦，為眾聖徒祈求，
19. 也為我祈求，使我得著口才，能以放膽開口講明福音的奧祕，
20. 我為這福音的奧祕作了帶鎖鍊的使者，並使我照著當盡的本分放膽講論。

5:18-21

乃要被聖靈充滿。當用詩章、頌詞、靈歌、彼此對說，口唱心和的讚美主。凡事要奉我們主耶穌基督的名常常感謝父神。又當存敬畏基督的心，彼此順服。

17. 拿著**聖靈**的寶劍，就是神的道；
18. 靠著**聖靈**，**隨時**多方禱告祈求；並要在此儆醒不倦，為眾聖徒祈求，
19. 也為我祈求，使我得著口才，能以放膽開口講明福音的奧祕，
20. 我為這福音的奧祕作了帶鎖鍊的使者，並使我照著當盡的本分放膽講論。

ESV

¹⁶ **In all circumstances** take up the shield of faith, with which you can extinguish all the flaming darts of the evil one; ¹⁷ and take the helmet of salvation, and [take] the sword of the **Spirit**, which is the word of God,

¹⁸ praying at **all** times in the **Spirit**, with **all** prayer and supplication. To that end, keep alert with **all** perseverance, making supplication for **all** the saints, ¹⁹ and also for me, that words may be given to me in opening my mouth boldly to proclaim the mystery of the gospel, ²⁰ for which I am an ambassador in chains, that I may declare it boldly, as I ought to speak.

17. 拿著聖靈的寶劍，就是神的道；
18. 靠著聖靈，隨時多方禱告祈求；並要在此儆醒不倦，為眾聖徒祈求，
19. 也為我祈求，使我得著口才，能以**放膽開口講明福音的奧祕**，
20. 我為這福音的奧祕作了帶鎖鍊的使者，並使我照著當盡的本分放膽講論。

3:8-10 我本來比眾聖徒中最小的還小，然而他還賜我這恩典，叫我把基督那測不透的豐富傳給外邦人，又使眾人都明白，這歷代以來隱藏在創造萬物之神裡的奧祕是如何安排的，為要藉著教會使天上執政的、掌權的，現在得知神百般的智慧。

4:29b 要隨事說造就人的好話，叫聽見的人得益處。

3:12

我們**因信耶穌**、就在他裡面**放膽無懼**、篤信不疑的來到 神面前。

Medieval combat fighting, known as buhurt, is a growing sport in Alberta and across the world. (Photo Submitted by Richard Manns)
Jan 14/15, 2023



23. 願平安、仁愛、信心、從父 神和主耶穌基督、歸與弟兄們。

24. 並願所有誠心愛我們主耶穌基督的人、都蒙恩惠。

²³ Peace be to the brothers, and love with faith, from God the Father and the Lord Jesus Christ. ²⁴ Grace be with all who love our Lord Jesus Christ **with love incorruptible**. (ESV)

Love incorruptible => undying love (NIV)

1:2

願恩惠平安、從 神我們的父、和主耶穌基督、歸與你們。